

Μετά την Α' Έκθεση Άγιογραφίας που διοργανώθηκε τον Σεπτέμβριο του 2012 από την Ιερά Μητρόπολη Ρεθύμνης και Αύλοποτάμου στα πλαίσια του Άναγεννησιακού Φεστιβάλ Ρεθύμνης, με την ευκαιρία της αλιομόνητης Επίσκεψης της Αύτου Θειοτάτης Παναγιότιτος, του Οικουμενικού Πατριάρχου κ.κ. ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΥ, στο Ρέθυμνο, ο Έπίσκοπος μας κ. Ευγένιος εξέφρασε την επιθυμία αυτό τό εικαστικό γεγονός νά πραγματοποιεΐται κάθε χρόνο, ώστε οι Άγιογράφοι, οι όποιοι κατάγονται από την Μητρόπολή μας ή εργάζονται μέσα στα γεωγραφικά Της όρια, νά μποροΐν νά παρουσιάξουν τους νέους καρπούς της Ιεράς και Λειτουργικής Τέχνης τους στους ανθρώπους που εκδηλώνουν ανάλογο ενδιαφέρον.

Μέ την ευγενική συνεργασία του Δήμου Ρεθύμνης παραχωρήθηκε αίθουσα εντός του Φρουρίου της Φορτέτζας, ώστε η έφετεινή Β' Έκθεση Άγιογραφίας της Ιεράς Μητροπόλεως μας νά λειτουργήσει από την 17η Αύγουστου έως και την 1η Σεπτεμβρίου 2013, στα πλαίσια και πάλι του Άναγεννησιακού Φεστιβάλ Ρεθύμνης.

Μέ τον τρόπο αυτό τό Ρέθυμνο, η Πόλη των Γραμμάτων και των Τεχνών, δίδει στους επισκέπτες της Έκθέσεως μία ακόμη σημαντική μαρτυρία πνευματικής δημιουργίας, παράδοσης και πολιτισμού.



After the first Icon Painting Exhibition which was organized in September 2012 by the Holy Metropolis of Rethymna and Avlopotamos within the scope of the Renaissance Festival of Rethymno, on the occasion of the unforgettable Visit of His All-Holiness the Ecumenical Patriarch BARTHOLOMEW in Rethymno, His Eminence Metropolitan Evgenios of Rethymna and Avlopotamos expressed the wish that this visual art event would take place every year, so that the Painters of the Icons who come from the area of our Metropolis or work within it, can expose their new works of that Holy and Liturgical Art.

The Municipality of Rethymno kindly offered the Artillery Hall in the fortress of Fortezza, so that the 2nd Icon Painting Exhibition of our Holy Metropolis will take place from August 17th to September 1st, 2013, again within the scope of the Renaissance Festival of Rethymno.

Thus, Rethymno, the Town of Literature and Arts, provides to the visitors of the Exhibition significant evidence of the spiritual creation, tradition and culture.



ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ
ECUMENICAL PATRIARCHATE



ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΡΕΘΥΜΝΗΣ ΚΑΙ ΑΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ
THE HOLY METROPOLIS
OF RETHYMNA AND AVLOPOTAMOS



ΔΗΜΟΣ ΡΕΘΥΜΝΗΣ
MUNICIPALITY OF RETHYMNO



26^ο ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΑΚΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΡΕΘΥΜΝΗΣ
26TH RENAISSANCE FESTIVAL OF RETHYMNO



Β' ΕΚΘΕΣΗ ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΑΣ
2ND ICON PAINTING EXHIBITION



ΑΙΘΟΥΣΑ ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΥ, ΦΟΡΤΕΤΖΑ
ARTILLERY HALL, FORTEZZA
17^Η ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ - 1^Η ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2013
17TH AUGUST - 1ST SEPTEMBER 2013
ΩΡΑΡΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: 9:00-13:00 ΚΑΙ 18:00-21:00
OPENING TIMES: 9:00-13:00 AND 18:00-21:00

ΟΙ ΑΓΙΟΓΡΑΦΟΙ ΤΗΣ Β' ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΕΡΓΑ ΤΟΥΣ
THE PAINTERS OF THE 2ND ICON EXHIBITION AND THEIR WORKS

ΟΜΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ - NAME	ΕΡΓΑ - ICONS
ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΣΩΤΗΡΙΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΚΟΥΜΠΕ The Holy Monastery of the Transfiguration of Christ (τηλ. 2831029103)	Ο ΑΓΙΟΣ ΕΥΦΡΟΣΥΝΟΣ - St Euphrosynos Ο ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΕΡΗΜΙΤΗΣ - St John the Hermit ΘΕΟΤΟΚΟΣ, ΑΓ. ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ, ΑΓ. ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΑ - Mother of God, St Eleutherius, St Catherine
ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΑΣ ΕΙΡΗΝΗΣ The Holy Monastery of St Irene (τηλ. 2831027791)	ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΣ - Crucifix Η ΣΥΝΑΞΙΣ ΤΩΝ ΑΣΩΜΑΤΩΝ - The Congregation of All Angels
Αίδεο. ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΝΙΚΗΦΟΡΟΣ Rev. Nikolaos Nikeforos (τηλ. 6942042124)	ΑΓ. ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΗΣ ΜΑΤΘΑΙΟΣ - St Matthew the Evangelist ΑΓ. ΠΡΩΤΟΜΑΡΤΥΡ ΣΤΕΦΑΝΟΣ - St Stephen the First Martyr
Αίδεο. ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΠΑΠΑΙΩΑΝΝΟΥ Rev. Spyridon Papaioannou (τηλ. 6978595406, 2831028224)	Η ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ ΤΟΥ ΑΒΡΑΑΜ - The Hospitality of Abraham Η ΠΛΑΤΥΤΕΡΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ - Our Lady of the Sign ΑΣΠΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΠΕΤΡΟΥ ΚΑΙ ΠΑΥΛΟΥ - Sts Peter and Paul
Αίδεο. ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΡΟΥΣΣΑΚΗΣ Rev. Nikolaos Roussakis (τηλ. 6974737881)	ΚΕΦΑΛΙ ΑΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ - Head of St Basil of Caesarea ΚΕΦΑΛΙ ΑΓΙΟΥ ΑΡΕΘΑ - Head of St Arethas ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΣΙΜΩΝ Ο ΖΗΛΩΤΗΣ - St Simon the Zealot
Αίδεο. ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΕΤΡΑΚΗΣ Rev. Evangelos Papadopetrakis (τηλ. 6938854684)	Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ - Annunciation to the Blessed Virgin Mary ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΣ - Crucifix ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΟΔΗΓΗΤΡΙΑ - Panagia Hodegetria (Our Lady of the Way)
ΑΝΔΡΟΥΛΑΚΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Androulakis Alexander (τηλ. 6979250472)	4 ΠΟΡΤΡΑΙΤΑ ΦΑΓΙΟΥΜ - 4 Fayum portraits
ΒΑΓΙΩΝΑΚΗ-ΤΡΟΥΛΙΝΟΥ ΑΜΑΛΙΑ Vagionaki-Troullinou Amalia (τηλ. 6940834904)	Ο ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - St Demetrius ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΚΑΡΔΙΩΤΙΣΣΑ - Our Most Holy Lady the "Kardiotissa" Ο ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ - St George
ΒΟΥΡΒΑΧΑΚΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Vourvachakis Emmanuel (τηλ. 6974320566)	ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣΤΟΣ, ΑΓΙΑ ΦΩΤΙΝΗ Η ΣΑΜΑΡΕΙΤΙΣ - Jesus Christ, St Photine of Samaria ΟΙ ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΙ ΠΑΥΛΟΣ - Sts Peter and Paul Η ΚΟΙΜΗΣΙΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ - Dormition of the Mother of God Ο ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΗΣ ΚΡΟΣΤΑΝΑΣ - St John of Kronstadt Ο ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - St Demetrius
ΓΙΑΛΟΥΡΗΣ ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ Gialouris Stylianos (τηλ. 6981591428, 2106127706)	ΠΑΝΑΓΙΑ - Blessed Virgin Mary Ο ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - St Demetrius ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΣ - Crucifix ΤΡΙΠΤΥΧΟ: ΘΕΟΤΟΚΟΣ, ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ, ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ - Triptych: Mother of God, St Demetrius, St George ΑΓΓΕΛΟΣ - Angel
ΔΗΜΗΤΡΑΚΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Dimitrakakis Constantine (τηλ. 69744097561)	Ο ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΘΕΟΛΟΓΟΣ - St John the Evangelist Ο ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΒΑΠΤΙΣΤΗΣ - St John the Baptist ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣΤΟΣ - Lord Jesus Christ
ΖΑΜΠΕΤΑΚΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ Zampetakis Nikolaos (τηλ. 2825061704, 673996611)	Ο ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ - St Nicholas ΚΕΦΑΛΙ ΠΑΝΑΓΙΑΣ - Head of Our Most Holy Lady ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΘΕΟΔΩΡΟΙ - Sts Theodore Tyron and Theodore Stratelates Η ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ - St Marina (St Margaret the Great-Martyr of Antioch in Pisidia) Ο ΑΓΙΟΣ ΤΡΥΦΩΝ - St Tryphon
ΘΕΟΔΩΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Theodorakopoulos Apostolos (τηλ. 694599620)	Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΕΥΛΟΓΩΝ - Jesus Christ Blessing ΨΗΦΙΔΙΟ - Mosaic ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΓΛΥΚΟΦΙΛΟΥΣΑ - Our Most Holy Lady the "Glykofilousa" ΓΥΝΑΙΚΕΙΟ ΠΟΡΤΡΑΙΤΟ ΦΑΓΙΟΥΜ - Feminine Fayum portrait ΘΣΙΟΣ - Saint Ο ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ - St George
ΚΑΟΥΚΙ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Kaouki Alexandra (τηλ. 6947837680)	Η ΚΥΡΙΑ ΤΩΝ ΑΓΓΕΛΩΝ - Our Lady of the Angels ΧΡΙΣΤΟΣ ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ - Christ Pantocrator ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΟΔΗΓΗΤΡΙΑ - Panaghia Hodegetria (Our Lady of the Way)

ΚΑΡΑΒΙΩΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ και ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ Karaviotis George and Christopher (τηλ. 6980706438, 2831051124)	Η ΔΕΥΤΕΡΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑ - Second Coming of Christ Ο ΑΡΧΩΝ ΜΙΧΑΗΛ - The Holy Archangel Michael ΑΓΓΕΛΟΣ ΚΥΡΙΟΥ - Angel Ο ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΣΥΜΕΩΝ Ο ΘΕΟΔΟΧΟΣ - Prophet Simeon the God-receiver Ο ΑΡΧΩΝ ΜΙΧΑΗΛ - The Holy Archangel Michael Η ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ ΤΟΥ ΑΒΡΑΑΜ - The Hospitality of Abraham ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΤΑ ΜΑΡΤΥΡΕΣ - The Holy Forty Martyrs of Sebaste Ο ΔΙΚΑΙΟΣ ΚΡΙΤΗΣ - The Righteous Judge ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΣ Ο ΟΜΟΛΟΓΗΤΗΣ (ΦΡΕΣΚΟ) - St Maximus the Confessor (fresco) ΤΑ ΕΙΣΟΔΙΑ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ - The Presentation of the Blessed Virgin Mary
ΚΑΡΥΛΑΚΗ ΕΥΡΥΔΙΚΗ Karylaki Eurydice (τηλ. 6970530075)	ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΙΤΙΣΣΑ - Panagia Ierosolymitissa (Our Most Holy Lady of Jerusalem) ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΦΟΒΕΡΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ - Panagia i Fovera Prostasia (Our Lady the Great Protection)
ΚΕΝΤΡΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΤΕΧΝΩΝ Byzantine Arts Center (τηλ. 6977294336)	Ο ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ, Ο ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - St George, St Demetrius
ΛΙΤΙΝΑΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ Litinas Antony (τηλ. 6947347320)	Ο ΝΥΜΦΙΟΣ - Christ the Bridegroom ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΙΩΑΚΕΙΜ ΚΑΙ ΑΝΝΑ - Sts Joachim and Anne ΔΕΗΣΙΣ: ΧΡΙΣΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ - Deesis: Christ and St John the Precursor ΔΕΗΣΙΣ: ΘΕΟΤΟΚΟΣ ΚΑΙ ΑΓ. ΦΩΤΙΝΗ - Deesis: Mother of God and St Photine of Samaria Η ΑΓ. ΦΩΤΙΝΗ ΚΑΙ Ο ΑΓ. ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΘΕΟΛΟΓΟΣ - St Photine and St John the Evangelist
ΜΑΡΚΑΚΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Markakis Charalambos (τηλ. 6937211084)	Ο ΚΑΛΟΣ ΠΟΙΜΗΝ - The Good Shepherd Ο ΑΓΙΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ - St Spyridon
ΜΟΥΡΤΖΑΝΟΥ ΓΑΡΥΦΑΛΛΙΑ Mourtzanou Garyfallia (τηλ. 6976395341)	Ο ΑΓΙΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ο ΜΕΓΑΣ - St Anthony the Great Η ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ - St Paraskevi of Rome Ο ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ - St John the Precursor Ο ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ - St Geroge ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΓΛΥΚΟΦΙΛΟΥΣΑ - Our Most Holy Lady the "Glykofilousa" «ΡΟΔΟΝ ΤΟ ΑΜΑΡΑΝΤΟΝ» - Our Most Holy Lady who budded forth the Unfading Rose ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣΤΟΣ - Lord Jesus Christ
ΝΙΚΟΛΙΔΑΚΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Nikolidakis Emmanuel (τηλ. 6976947285)	ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΤΕΣΣΕΡΕΙΣ ΜΑΡΤΥΡΕΣ ΟΙ ΕΝ ΡΕΘΥΜΝΗ - The Holy Four Martyrs of Rethymno ΟΥΡΑΝΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Ouranos Charalambos (τηλ. 6974004329)
ΠΑΠΑΔΟΜΙΧΕΛΑΚΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Papadomichelakis Panagiotis (τηλ. 6937253759)	Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΠΕΤΡΟΣ - St Peter Ο ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ ΜΙΧΑΗΛ - The Holy Archangel Michael Ο ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΗΛΙΑΣ - Prophet Elias (Elijah) Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΠΑΥΛΟΣ - St Paul
ΠΟΛΥΜΙΑΗ ΣΟΦΙΑ Polymili Sophia (τηλ. 6932816136)	ΜΥΡΡΟΦΟΡΕΣ - Myrrh-bearing Women Ο ΑΓΙΟΣ ΜΑΜΑΣ - St Mamas of Caesarea
ΡΟΥΚΟΥΔΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Roukoudis Emmanouel (τηλ. 6974411593)	Η ΑΓΙΑ ΒΑΤΟΣ - The Sacred Burning Bush Η ΑΠΑΘΗ ΤΟΥ ΟΦΕΙΣ - The Snake's Deceit Η ΘΥΣΙΑ ΤΟΥ ΑΒΡΑΑΜ - The Sacrifice Of Abraham Ο ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΙΩΝΑΣ - Prophet Jonas (Jonah) Η ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕΛΧΙΣΕΔΕΚ ΚΑΙ ΑΒΡΑΑΜ - The Meeting of Abraham and Melchizedek
ΡΟΥΣΣΑΚΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ Roussakis Nikolaos (τηλ. 2834041006)	ΚΕΦΑΛΙ ΑΓΙΟΥ ΑΝΤΩΝΙΟΥ - Head of St Anthony the Great ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΓΕΝΝΗΣΗ - Detail from the Nativity of our Lord and Savior Jesus Christ ΤΟ ΑΓΙΟΝ ΜΑΝΔΗΛΙΟΝ - The Holy Mandylion (Image of Edessa)
ΣΥΡΙΑΝΟΓΛΟΥ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Syrianoglou Eleftheria (τηλ. 6978449042)	ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΕΣ ΕΙΚΟΝΕΣ - Various Table Icons
ΤΟΥΤΟΥΝΤΖΙΑΚΗ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Toutoutzidaki Eleftheria (τηλ. 6972119866)	Ο ΑΓΙΟΣ ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ - St Pantaleon ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΤΥΡΟΙ - The Holy Unmercenaries ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣΤΟΣ - Lord Jesus Christ Η ΑΓΙΑ ΒΑΡΒΑΡΑ - St Barbara Ο ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ ΜΙΧΑΗΛ - The Holy Archangel Michael
ΧΡΙΣΤΙΔΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ Christides George (τηλ. 6977589428)	ΘΡΗΝΟΣ - Lamentation Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ - Annunciation to the Blessed Virgin Mary ΑΓΓΕΛΟΣ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΩΣ - Angel from the Apocalypse